
国会参议员Hontiveros一行莅访商总 宾主双方就一系列议题进行亲切友好交流

菲华商联总会讯：国会参议院议员Riza Hontiveros一行于1月6日（星期三）中午12时莅访本会，受到本会诸领导的热烈欢迎。是日本会诸领导设午餐招待Hontiveros参议员一行。

宾主双方一边用午餐，一边就一系列大家关切的课题进行交流沟通，气氛融洽。餐后宾主举行座谈，首先由本会理事长林育庆博士致欢迎词。林育庆理事长在致词中表示，能在这里与商总的贵宾兼好朋友Hontiveros参议员会晤，是本会的荣幸。他说，Hontiveros参议员曾于2009年来访过本会，我们之间过去在携手向灾民诸如“Yolanda”台风灾民进行赈济工作方面，一直以来都合作无间。

林育庆理事长同时向Hontiveros参议员介绍本会在疫情期间，率领华社救灾基金其他十个团体所从事的抗疫资助方案和最近的赈济台风灾民工作，以及各项社会服务工作，同时也介绍本会的背景和创会宗旨，以及所推展的各项社会公益事业和促进经济发展及推展福利等方案。他同时告诉Hontiveros参议员，由本会、菲华各界和菲中国商会三个成员单位率领的华社救灾基金，在疫情期间发动倡捐及向华社募捐活动，合计筹得菲币三亿元，并向各公私立医院捐赠各种医疗物资，以及通过各地方基层政府单位，向各地受影响基层民众提供大米等基本食品，缓解他们的困境。此外，去年年初的峇亚火山爆发和11月份的超强台风袭境，本会均率同华社救灾基金其他10个成员单位积极参与赈灾工作。

林育庆理事长表示，虽然疫情和天灾导致经济衰退，企业在艰难中求生存，但是菲华社会人士仍然在力所能及下，尽量帮忙有需要的同胞。我们希望Hontiveros参议员能够通过立法措施，协助受到新冠疫情影响的本地商务，以促进经济复苏和挽救就业。因为这是向本国各行业和菲人同胞提供一个在2021年重新开始的最佳机会。他并表示，在疫情尚未完全受到控制之下，大家都盼望疫苗能够早日面世，使每个人能以尽快恢复以往的正常生活，以及经济重返正轨。对此，他本人正在积极地就中国向菲提供疫苗事宜，与中国驻菲大使黄溪连阁下进行交流沟通，争取中国方面以公道的价格，向本国供应二千万到四千万剂当地疫苗。他同时向Hontiveros参议员介绍，中国疫苗是根据传统方式制造，比较有安全保障，得到她的认同。

继由本会秘书长颜长江博士介绍本会出席领导，接着由本会董事兼新闻主任李天荣介绍Hontiveros参议员，然后由Hontiveros参议员致词。

Hontiveros参议员首先自我介绍，声称自己大学时期在Ateneo大学求学的时候，跟本会董事兼新闻主任李天荣是很要好的同学；此外，她表示其外曾祖母也是一位华人，说起来大家都是自己人，所以希望当天的座谈应该是老朋友在联络感情，大家要尽量放轻松，无须拘束。她表示，12年后再次到商总访问，犹如回

到久别的老地方一般亲切，同时对能够加强与商总之间的关系感到高兴。她说，慈善事业一直都是大家所热衷的工作，这乃是菲华社会给予菲律宾社会的关怀。

Hontiveros参议员表示，在灾难时刻互相帮助是我们的本分。我们将继续寻求更好的方法，以使能够更灵活地响应各种天灾，以及减低对生命财产和各种基础设施的损坏。

她指称，有时候，我们确实是很难避免发生误会，或出现不同意见，所以大家应该掌握更多的资讯，以使能够求同存异，对一些有分歧的议题，以及需要彼此长期寻求取得一致的领域，我们应该通过对话解决问题。她同时呼吁大家致力于寻求疫情早日受到控制、经济得以复苏，以及脱贫。

Hontiveros参议员也希望我们能够以和平措施，处理国内和区域性的一系列问题，包括西菲律宾海问题、整个南中国海问题，以及全世界的问题。她说，参议院最近有关经济复苏的议案更为审慎，她希望这些议案的立法除了立法者以外，也有私营界和国人作为伙伴共同参与，好让大家朝着2021年勇往直前。经济复苏议案和一篮子刺激经济议案均是为工作人员和企业，特别是具有增长潜力的微小中型企业而制订的，以使能够持续扩大就业根基。

Hontiveros参议员同时感谢本会长期以来给予她们的支持、为社会所做的许多好事以及致力于促进菲中两国互相理解；她并澄清自己并非敌视中国，同时表示愿就相关问题与中国驻菲大使黄溪连阁下进行友好对话。她同时声称自己在听完林育庆理事长的一席话后，方知林阿凤原来是一个行侠仗义的英雄好汉，表示自己将在主流社会为其平反，让大家知道他原来并非海盗。

她表示自己将在明年的选举中竞选连任参议员，声称自己的祖父Jose Miraflores Hontiveros本身也曾是一位参议员，同时还担任过Capiz省省长和大理院（最高法院）大法官。她并希望能够栽培年轻一代接班。

对于通过立法把中国农历春节订为法定无工作假日，Hontiveros参议员表示，她可以与有关方面协调，并与有关参议院委员会跟进，以订期进行听证。她同时对林理事长致力于争取中国向本国供应疫苗的为国为民精神予以赞扬和肯定，同时表示乐观其成。

然后本会名誉理事长庄前进和副理事长兼外交督导林荣辉相继发言，就若干议题提出自己的看法。宾主双方并进行交流沟通，并互相交换意见。

本会出席领导有理事长林育庆博士、名誉理事长蔡聪妙特使、庄前进、副理事长兼外交督导林荣辉、董事兼一带一路主任李雯生、董事兼调解主任吴俊民、秘书长颜长江博士、董事兼外交主任施超权、董事兼工商主任李栋梁、董事兼新闻主任李天荣、外交副主任许扁和秘书长助理陈光灿。

小图左起本会理事长林育庆博士致欢迎词、Hontiveros参议员致词、名誉理事长庄前进和副理事长兼外交督导林荣辉分别发表讲话、董事兼新闻主任李天荣介绍参议员Hontiveros、秘书长颜长江博士介绍本会出席领导。

图二和图三林育庆理事长和名誉理事长蔡聪妙特使分别与Hontiveros参议员碰肘致意。图四林育庆理事长和名誉理事长蔡聪妙特使在理事长室与Hontiveros参议员亲切交流。图五和图六本会诸领导在理事长室与Hontiveros参议员亲切交流。图七宾主合影。图八林育庆理事长主持座谈。

图九林育庆理事长向Hontiveros参议员赠送由其经营企业种植并加工的白米和糙米各一包。下图会场一瞥。



移民局外侨登记处副处长Patch Arbas一行 礼访商总探讨2021年外侨常年报到事宜

菲华商联总会讯：移民局外侨登记处副处长Patch Arbas和2021年常年报到负责人Ronaldo Demillo等一行于1月6日（星期三）下午3点礼访本会，受到本会诸领导的热烈欢迎。林育庆理事长对Arbas副处长一行的来访，表示无任欢迎。他说，非常高兴有机会能与Arbas副处长一行会晤，就一系列相关议题进行深入探讨。

Arbas副处长说，前些时候，商总因考虑到今年常年报到移民局每天仅限800名外国人预约注册，将会影响到办事效率，并且也会对外侨造成诸多不便和困难

，所以第一时间写信给移民局长Jaime Morente，促请其派遣工作队前来商总帮忙办理外侨常年报到，为外侨提供方便；但是基于疫情影响，Morente局长禁止该局工作人员外派。作为折中办法，移民局允许商总协助无法通过正常网上预约程序的华侨办理登记，并给予多项优惠条件。

Arbas副处长说，应本会要求，移民局将开通周六办理特别通道。凡通过本会登记的华侨，可集中于1月23日（星期六）上午8时至下午4时，在移民局大楼办理常年报到。年龄在14岁至65岁的外侨须于1月23日当天本身前往移民局办理，届时须携带ACR I-Card原件和护照原件到场。他们事先须于1月11日至1月15日（星期一至星期五）及1月18日至1月20日（星期一至星期三）上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），致电82419201到05或87419999，向商总的Mercy或Danilo登记（不登记不接受办理）。登记时须提供I-Card上的英文姓名、ACR号码和联络方式。在商总完成登记后，他们须于1月23日（星期六）上午8时至下午4时，按照商总安排的时间和号码，自行前往移民局大楼办理，不按照商总安排的时间和号码恕不处理。除须带齐证件外，他们也须佩戴口罩和面罩。办理常年报到的正常费用为310披索。

至于年龄65岁以上无亲人代为办理者，他们无须亲自前往移民局，可于1月15日（星期五）和1月20日（星期三）上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），携带I-Card、有效护照以及310披索前来商总登记。本会将统一代带往移民局办理，等办理完毕后将通知他们前来领取。年龄14岁以下、65岁以上，可由亲人代为办理者也须于1月11日到1月20日上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），打电话来商总登记。

此外，在移民局特别通融下，外国公民护照于2020年至2021年刚过期，仍可被视为有效证件，可以正常办理常年报到。

然后宾主举行座谈，双方就一系列相关议题进行探讨交流，并提出各自的看法和互相交换意见。因移民局办理常年报到期间有规定的人数和时间分配，本会希望向本会登记办理的侨胞，届时能够按照时间段前往移民局，同时呼吁大家踊跃报名登记。

本会出席领导有理事长林育庆博士、副理事长兼外交督导林荣辉、秘书长颜长江博士、董事兼外交主任施超权、外交副主任许扁和秘书长助理陈光灿。在场者尚有马尼拉华助中心副主任蔡志群。

上图宾主合影。下图宾主探讨交流。



华社救灾基金向岷市监狱赠送 外科口罩KN95口罩和额温计

华社救灾基金讯：本基金于1月8日（星期五）上午10点，向岷市监狱赠送6000片外科口罩、1000片KN95口罩和10个额温计，以分发给1月9日（星期六）黑耶稣圣像节当天，在溪仔婆教堂一带维持秩序的该监狱典狱官。

是日由岷市监狱典狱长Elena B. Rocamora博士亲赴商总，接收该批赠送物资。移交仪式由商总秘书长颜长江博士、董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权、福利副主任柯顺庆、外交聘任委员吴肇新、秘书长助理陈光灿、福利秘书郑万杰和世福青菲联会常务理事吴金华等代表主持。在场尚有岷市监狱其他代表。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾晋江深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾分会。

上图移交赠送物资。中图宾主合影。下图商总秘书长颜长江博士和宋庆龄基金会稽核施超权与岷市监狱典狱长Rocamora博士交流。



FLSI周四主持线上讲座 介绍NOVAVAX公司疫苗 有意参加者敬请向商总登记

菲华商联总会讯：Faberco Life Science Inc. (FLSI) 订于1月11日（星期四）下午1点，主持一场开放视频讲座。届时FLSI将为大家介绍美国公司NOVAVAX, INC.在印度生产的新新冠疫苗。

FLSI届时也将向大家阐述订购NOVAVAX疫苗的采购程序、价格和付款方式等细节。同时也将向大家讲解该种疫苗的其他相关资料，以及就各项议题进行探讨。

此次讲座将通过ZOOM举行，并对华社各团体开放，欢迎华社各团体领导和代表届时踊跃参加。FLSI委托商总接受本会诸位同仁、各会员单位以及华社各社团报名登记。有意参加者敬请拨打82419201到05或0916-7570124向陈光灿（Gino）登记，或拨打82510334或0917-8974602向李培培律师（Atty. Khristine Dy）登

记，并向他们查询上网参加是项讲座的细节。登记日期至2月10日（星期三）中午12时截止，有意登记请从速。

商总/华助协助千余华侨 顺利办妥今年常年报到 尚未办理常年报到侨胞 请讯速向商总/华助登记

菲华商联总会/马尼拉华助中心讯：移民局应本会/本中心要求，开通周六为本地华侨办理今年外侨常年报到的通道。1月11日至1月18日向本会/本中心登记的年龄14岁至65岁华侨，已于1月23日（星期六）上午8时至下午4时，按照本会/本中心安排的时间点和号码，携带ACR I-Card原件 and 护照原件，以及310拨索费用，亲往移民局大楼办理。

是日商总副理事长兼外交督导林荣辉等本会/本中心诸领导在商总理事长林育庆博士和华助中心主任庄前进指示下，亲往移民局巡视协助。本会/本中心也派工作人员Mercy和Danilo，前往移民局从旁协助；他们当天同时也帮忙分别于1月15日和1月20日向本会/本中心登记的年龄65岁或以上年长华侨，将他们的I-Card原件、有效护照复印本以及310拨索费用，统一带往移民局代他们办理完毕，现将通知他们前来领取。

向本会/本中心登记的华侨大致上都很配合，按照本会/本中心安排的时间点和号码抵达移民局，以致当天秩序井然有序，工作效率颇佳，700名年龄14岁到65岁华侨以及300多位年龄65岁或以上年长华侨的常年报到手续，均顺利办理妥当。

目前被安排于1月23日前往移民局办理常年报到的年龄14岁到65岁华侨的手续已办理完成，尚未登记者将被安排在1月30日（星期六）上午8时至11时30分（只限半天），自行前往移民局大楼办理，届时须携带ACR I-Card原件 and 护照原件，以及310拨索费用，并佩戴口罩和面罩到场。他们事先须于1月25日至1月27日（星期一至星期三）上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），打电话82419201到05或87419999，向本会秘书处的Mercy或Danilo登记。登记时须提供I-Card上的英文姓名、ACR号码和联络方式（未向本会/本中心登记恕不处理）。

因移民局办理常年报到期间有规定的人数和时间分配，1月30日当天，他们须按照本会/本中心安排的时间点和号码前往移民局大楼，否则恕不处理。这次名额只有350位，欲向本会/本中心登记者请速。本会谨此呼吁大家利用这个难得的机会，踊跃报名登记，免去网上预约麻烦。

是日前往移民局巡视协助的本会/本中心领导有商总副理事长兼外交督导林荣辉、商总秘书长兼华助中心秘书长颜长江博士、商总工商共同主任许天恩、商总外交副主任许扁和商总秘书长助理陈光灿。

上图和图二华侨等候移民局工作人员为他们办理常年报到。图三到图五移民局工作人员为华侨办理常年报到。图六和图七本会/本中心诸领导在移民局巡视协助时合影。



商总订于下星期一到星期三 再为华侨登记办理常年报到 下星期三再协助年长华侨办理

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，已于1月11日至1月20日上午9时至下午3时，开始接受年龄在14岁至65岁的华侨，打电话向秘书处登记办理常年报到。应本会要求，移民局将开通周六办理特别通道。凡通过本会登记的年龄14岁至65岁华侨，可集中于1月23日（星期六）上午8时至下午4时，在移民局大楼办理常年报到（未向本会登记恕不接受办理）。

目前1/23日前往移民局办理常年报到的登记名额已满，尚未登记者将被安排在1月30日（星期六）上午8时至11时30分（只限半天），自行前往移民局大楼办理，届时须携带ACR I-Card原件和护照原件，以及310披索办理常年报到费用到场。他们事先须于1月25日至1月27日（星期一至星期三）上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），打电话82419201到05或87419999，向本会秘书处的Mercy或Danilo登记。登记时须提供I-Card上的英文姓名、ACR号码和联络方式。在商总完成登记后，他们在1月30日当天须按照本会安排的时间和号码前往移民局大楼，不按照商总安排的时间和号码恕不处理。除须带齐应带证件外，他们也须佩戴口罩和面罩。这次名额只有350位，欲向本会登记者请速。

因移民局办理常年报到期间有规定的人数和时间分配，商总希望向本会登记办理的侨胞，届时能够按照时间段前往移民局，同时呼吁大家利用这难得的机会踊跃报名登记，免去网上预约麻烦。

本会同时也于1月15日（星期五），开始接受无亲人代为办理常年报到的65岁或以上年长华侨，携带应备证件等，前来登记办理。尚未前来登记的年长华侨

敬请于1月20日（星期三）上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），携带I-Card原件、有效护照复印本以及310披索前来商总登记（最后一次）。本会将统一代他们带往移民局办理， 完后后将通知他们前来领取。

年龄14岁以下、65岁或以上可由亲人代为办理者，也须于1月25至1月27日上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），打电话来商总登记。

商总协助华侨 办理今年常年报到

菲华商联总会讯：今年的旅菲外侨常年报到已于1月1日正式启动，并将于3月1日截止。移民局根据本会建议，决定做出重要调整并特别通融，外侨护照于2020年至2021年刚过期，将仍被视为有效，可以正常办理常年报到；2020年之前过期将被视为无效。

应本会要求，移民局将开通周六办理特别通道。凡通过本会登记的华侨，可集中于1月23日（星期六）上午8时至下午4时，在移民局大楼办理常年报到。年龄在14岁至65岁的华侨须于1月23日当天本身亲往移民局办理，届时须携带ACR I-Card原件和护照原件到场。他们事先须于1月11日至1月15日（星期一至星期五）及1月18日至1月20日（星期一至星期三）上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），打电话82419201到05或87419999，向本会的Mercy或Danilo登记（无登记恕不接受办理）。登记时须提供I-Card上的英文姓名、ACR号码和联络方式。在商总完成登记后，他们须于1月23日（星期六）上午8时至下午4时，按照本会安排的时间和号码，自行前往移民局大楼办理，不按照商总安排的时间和号码恕不处理。除须带齐应带证件外，他们也须佩戴口罩和面罩。办理常年报到的正常费用为310披索。

年龄65岁或以上长者若无亲人代为办理无须亲往移民局，他们可于1月15日（星期五）和1月20日（星期三）上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），携带I-Card原件、有效护照复印本以及310披索前来商总登记。本会将统一代他们带往移民局办理，等办理完后将通知他们前来领取。年龄14岁以下、65岁或以上可由亲人代为办理者，也须于1月11日到1月20日上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），打电话来商总登记。

因移民局办理常年报到期间有规定的人数和时间分配，商总希望向本会登记办理的侨胞，届时能够按照时间段前往移民局，同时呼吁大家利用这难得机会踊跃报名登记，免去网上预约麻烦。

商总诸领导礼访总统反贪腐委员会 与杨光照律师和Rick Chong两位委员座谈

菲华商联总会讯：本会诸领导一行应总统反贪腐委员会（Presidential Anti Corruption Commission）委员亦即本会中吕宋区理事杨光照律师（

Commissioner Atty. Danilo C. Yang) 邀请，在理事长林育庆博士指示下，于1月13日（星期三）上午11点，礼访总统反贪腐委员会委员杨光照律师和Rick Chong，受到两位委员的热烈欢迎。先前杨光照委员偕同其幕僚长Edgardo Divina上校于去年12月22日莅访本会，双方就一系列议题进行交流探讨，收益丰硕。

杨光照律师和Rick Chong两位委员对本会诸领导的到访，表示无任欢迎。杨光照律师更表示很高兴上一次莅访本会期间，跟本会诸领导进行了友好的交流沟通，就广泛议题达成共识，为双方今后进一步合作铺平道路。

两位委员也向本会诸领导介绍了总统反贪腐委员会所从事的重点工作，并一致强调一个清廉政府对政府内部的工作和服务效率所起到的关键作用，声称政府本身必须要清廉，才能发挥作用，促使国家建设走上轨道。他们同时表示愿与本会加强合作，本会同仁如果有遇到任何问题，可以随时与他们联系，他们将会尽量帮忙。

本会诸领导也表示将在促进国家的廉政方面，进一步与总统反贪腐委员会合作，希望大家今后能够经常联系，互相交换信息，以使能够掌握到最新的资讯。同时表示将配合该机构的消除贪腐工作，以改善并提升国家的形象，吸引更多外来投资。

宾主并就广泛课题深入探讨，以及亲切交流沟通，就许多议题取得共识。中午两位委员设午餐招待本会诸领导。

本会出席领导有董事兼外交主任施超权、董事兼一带一路主任李雯生、董事兼调解主任吴俊民。陪同本会诸领导参加礼访的有马尼拉华助中心副主任蔡志群。

上图本会诸领导等与杨光照律师座谈。中图和下图宾主合影。



商总开始为年长华侨 登记办理今年常年报到

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，已于1月15日（星期五），开始接受无亲人代为办理今年常年报到的65岁或以上年长华侨，携带应备证件等，前来登记办理。应本会要求，移民局将开通周六办理特别通道。凡通过本会登记的华侨，可集中于1月23日（星期六）上午8时至下午4时，在移民局大楼办理常年报到。

年龄65岁或以上年长者若无亲人代为办理无须亲往移民局，他们可于1月15（星期五）和1月20日（星期三）上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休）

，携带I-Card原件、有效护照复印本以及310披索前来商总登记。本会将统一代他们带往移民局办理，等办理完毕后将通知他们前来领取。

1月15日前来登记办理的年长华侨人数共达250人。他们抵达商总先在楼下向本会警卫报名，然后等候警卫按序通知他们到六楼大厅，由本会办公厅工作人员协助他们登记。是日秩序控制妥善，登记程序井然有序。本会呼吁大家利用这个难得的机会，踊跃报名登记，尚未前来登记的年长华侨敬请于1月20日（星期三）同一时间，再前来商总登记。

上图年长华侨等候本会办公厅工作人员为他们服务。中图和下图本会办公厅工作人员为年长华侨进行登记。



商总举行视频常务及理事会议 诸同仁踊跃出席协力推展会务

菲华商联总会讯：因本国新冠疫情肆虐，目前尚未得到有效控制，本会为了全体常务理事和理事等同仁身体健康着想，积极配合菲政府的防疫隔离措施，连月来均在理事长林育庆博士指示下，以线上视频会议形式，取代原有的会所聚会，藉以继续推动会务顺利向前发展。1月19日（星期二）下午三时，本会依然通过ZOOM视频会议形式，举行第卅三届常务理事及理事会第廿二次视频联席会议，探讨各项重要事宜，规划会务发展方向。

是日会议由理事长林育庆博士担任主席，秘书长颜长江博士主持会议。首先大家共同探讨各项重要议题，继由各地区主任和各委员会主任分别向大会报告重要事项，包括财政收支，然后由颜长江秘书长作文件报告，最后临时动议。

当天本会常务理事和理事同仁踊跃出席，人数众多，大家积极建言，为推展会务提出许多宝贵建议。



本会理事长林育庆博士担任大会主席。
诸领导出席常务及理事会视频联席会议。



菲律宾佛光山万年寺計顺分会赠送商总
五十份腊八粥慰劳办公厅工作人员

菲华商联总会讯：菲律宾佛光山万年寺计顺分会会长蔡文旭一行，于1月20日（星期三）上午11时，前来赠送本会50份腊八粥，慰劳本会办公厅诸位工作人员。本会秘书长颜长江博士等领导在理事长林育庆博士指示下，对蔡文旭会长一行予以热烈欢迎和热情接待。

蔡文旭会长表示，当天是农历十二月初八，是佛历的腊八节，也称法宝节，是纪念佛陀释迦牟尼世尊成道的日子。他说，佛陀在成道之前，曾修苦行多年，形销骨立，仍不得证悟，后决定放弃苦行。此时遇见一牧羊女呈献乳糜，使其体力恢复，便端坐菩提树下沉思，并于十二月初八证悟成道。

蔡文旭会长说，佛门子弟为了纪念此事，仿效当时牧羊女供乳糜的典故，于每年农历十二月初八，用多种食材谷物熬煮成腊八粥，与大众结缘。在腊八节品尝腊八粥也提醒大家要谨记佛陀的谆谆教诲，不要虚度人生。众生应觉知多欲为苦，生死疲劳，从贪欲起；少欲无为，则身心自在。

蔡文旭会长一行同时祝福大家是日都能同沾佛陀成道的法喜，并时时提醒自己以慈悲代替贪欲，以智慧融化情感，不让心中生起杂欲，自然就不会“多欲为苦”。

陪同蔡文旭会长的菲律宾佛光山万年寺计顺分会领导尚有副会长蔡淑华和秘书长许玉辉。参与接待的本会领导有秘书长颜长江博士和秘书长助理陈光灿。在场尚有本会秘书长秘书洪瑞萱。

上图宾主合影。下图菲律宾佛光山万年寺计顺分会赠送给本会的腊八粥。



商总再为年长华侨 登记办理常年报到

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，于1月20日（星期三），再次接受无亲人代为办理今年常年报到的65岁或以上年长华侨，携带应备证件等，前来登记办理。应本会要求，移民局将开通周六办理特别通道。凡通过本会登记的华侨，可集中于1月23日（星期六）上午8时至下午4时，在移民局大楼办理常年报到。

本会先前已于1月15日（星期五）开始接受无亲人代为办理的年长华侨前来登记办理。当天前来登记办理的年长华侨人数共达250人。

1月20日前来登记办理的年长华侨人数共达约80人左右。他们抵达商总时先在楼下向本会警卫报名，然后等候警卫按序通知他们到六楼大厅，由本会办公厅工作人员协助他们登记。

是日秩序控制妥善，登记程序井然有序。本会将统一把他们的相关证件等带往移民局办理，完毕后将通知他们前来领取。

图为本会办公厅工作人员为年长华侨进行登记。



商总领导举行座谈 探讨岷市商家纳税事宜

菲华商
联总会讯：
本会理事长
林育庆博士
等诸领导于
1月21日（星
期四）下午
两点，在六
楼黎刹法律
策略中心与
理事长税务
助理蔡



自立举行座谈，探讨有关岷市纳税事宜。岷市去年因新冠疫情肆虐，很多商家的业务均受到巨大冲击，纳税能力因而受到影响，加上有听闻市政府将商家今年应纳税赋根据2019年收入计算，商家纷纷表示担忧。

有鉴于此，林育庆理事长召集董事兼税务主任杨长江等领导与蔡自立税务助理举行座谈，探讨对此事应采取什么应对措施。

当天出席座谈的本会领导有理事长林育庆博士、理事长税务助理蔡自立、秘书长颜长江博士、董事兼税务主任杨长江、秘书长助理陈光灿和黎刹法律策略中心代行政主任李培培律师。

圖：出席座谈的本会领导合影。

黃太陽痛失慈母拭淚助華文教育 捐商總華生流失補助金菲幣十萬

菲華商聯總會訊：本會福利委員會副主任黃太陽（Mr. Vorakarn Prenksamar）於去年（2020）十一月中旬痛失慈母，本會聞耗，經已慰唁家人勉其節哀。

黃副主任素來熱心華文教育之扶助，特捐菲幣十萬元予本會所設挽救華生流失補助金。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。

商总周五邀请Sorsogon省长 Escudero 主持线上讲座讲解今年经济政治等相关议题

菲華商聯總會訊：本會在理事長林育庆博士指示下，由新聞委員會督導副理事長黃奇昭和主任李天榮董事积极推动安排，訂于1月22日（星期五）下午三点，特邀Sorsogon省省长Chiz Escudero，為商总對華社開放視頻講座主讲人。屆時Escudero省长將為大家讲解2021年菲律賓的政治和经济前瞻。

Escudero省长也是民调中有望在2022年选举当选参议员人选中名列前茅者，他也曾任国会参议员。在参议员和Sorsogon省长任内，他都有很出色的表现和政绩，深得选民肯定。他届时也将向大家介绍Sorsogon省的最新近况。

此次讲座将通过Zoom在线举行，并对華社各团体开放，届时将提前发邀请链。欢迎本会诸同仁和華社各团体领导届时踊跃参加并准时上网参与，了解本国今年的政治及经济前景，以及外省的发展趋势。

華社救灾基金向吗拉汶商会赠送 1000副面罩10000片口罩和2000个KN95口罩

華社救灾基金訊：本基金于1月22日（星期五）上午10点，向吗拉汶商会赠送1000副防护面罩、10000片口罩和2000个KN95口罩，以分发给当地社区有需要的民众。

是日由吗拉汶商会副理事长蔡文微和中文书主任刘家宝亲赴商总，接收该批赠送物资。移交仪式由商总秘书长颜长江博士，董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权，福利副主任黃太陽、柯顺庆，西北吕宋理事兼税务聘任委员蔡忠腾，秘书长助理陈光灿，福利秘书郑万杰；菲華各界副主席蔡长裕，财政洪珊谊；华侨工商联副会长庄雄彪，秘书长陈添地和世福青菲联会常务理事吴金华等代表主持。



本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾联合会。

圖：移交赠送物资，由菲华各界副主席蔡长裕代表本基金移交给吗拉汶商会副理事长蔡文微接收。

华社救灾基金向菲国警La Union警区赠送 1000副面罩10000片口罩和2000个KN95口罩

华社救灾基金讯：本基金于1月22日（星期五）上午10点，向菲国警Launion省警区赠送1000副防护面罩、10000片口罩和2000个KN95口罩，以分别慰劳该警区全体警员，以及分发给当地医院。

是日由南依罗戈第一区菲华商会理事亦即本会西北吕宋理事兼税务聘任委员蔡忠腾，代表菲国警Launion省警区警长Jay R. Cumigad上校前赴商总，接收该批赠送物资。移交仪式由商总秘书长颜长江博士，董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权，福利副主任黄太阳、柯顺庆，秘书长助理陈光灿，福利秘书郑万杰；菲华各界副主席蔡长裕，财政洪珊谊；华侨工商联副会长庄雄彪，秘书长陈添地和世福青菲联合会常务理事吴金华等代表主持。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾联合会。

商总邀请Sorsogon省省长向华社讲解 菲律宾今年政治和经济前瞻等议题

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，由新闻委员会督导副理事长黄奇昭和主任李天荣董事积极推动安排，于1月22日（星期五）下午三点，邀请Sorsogon省省长Chiz Escudero，为商总对华社开放视频讲座主讲人。是日Escudero省长为大家讲解2021年菲律宾的政治和经济前瞻。

Escudero省长也向华社介绍Sorsogon省的最新近况，并就相关议题与大家共同交流探讨。是日讲座通过ZOOM在线举行，并对华社各团体开放，受到热烈响应，大家踊跃出席。

大会由本会理事长林育庆博士主持，新闻聘任委员庄琳琳担任大会司仪。首先由林育庆理事长致欢迎词。林理事长对Escudero省长在百忙中拨冗前来主讲，致以万二分谢意。他并向Escudero省长介绍本会在疫情期间，率领华社救灾基金其他十个团体所从事的抗疫资助方案和最近的赈济台风灾民工作，以及各项社会服务工作，同时也介绍本会的背景和创会宗旨，以及所推展的各项社会公益事业

和促进经济发展及推展福利的方案。他告诉Escudero省长说，由本会、菲华各界和菲中国商会三个成员单位率领的华社救灾基金，在疫情期间发动倡捐及向华社募捐活动，合计筹得菲币三亿元，并向各公私立医院捐赠各种医疗物资，以及通过各地方基层政府单位，向各地受影响基层民众提供大米等基本食品，缓解他们的困境。

林育庆理事长说，疫情和天灾期间，各行各业均在艰难中拼搏。但是我们菲华社会在逆境中，仍在尽全力帮助我们的菲人兄弟。新冠疫情动摇了世界各国和各社区，根据诸国际发展和金融机构估计，全球性的经济复苏将是不平坦、艰难，而且或许需要超乎寻常的政策。

林理事长同时强调，为了刺激经济，菲华商联总会提出了一系列有益和建设性的建议，包括“大量消费”、“提供更多就业机会”以及“大种特种”。走出萎缩的途径就是要消费和生产，所以我们鼓励大家通过开销来复苏营业和增强消费者的信心。通过这一切，我们将能够得以复兴并创造就业机会。我们必须继续发展农业，以巩固粮食保障、加速复苏步伐，以及削减贫穷。他说，要有营养良好的人口，国家才能够经受得住任何的疫情和灾害。此外，本地商界需要中央和地方政府的持续支持。这是帮助菲律宾商界今年恢复活力和重新出发的最佳方法。

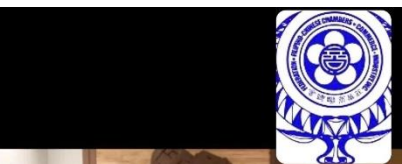
林育庆理事长说，通过我们的坚定意志和大家的齐心协力，我们肯定将能够克服逆境。我们菲律宾人与生具有的毅力、信心和适应能力等特色，必定能够使我们恢复得比以前更好。我们也对Escudero省长在抗疫方面和在台风离境后迅速恢复常态的卓越表现表示高度赞扬。这些表现展示了他的领导能力，难怪他成为民调中有望在2022年选举当选参议员人选中名列前茅。

继由本会秘书长颜长江博士介绍本会主要领导以及出席的华社主要团体领导和代表，再由本会美骨区董事陈华民介绍主讲人Sorsogon省省长Chiz Escudero，然后有请Escudero省长为大家主讲。

Escudero省长首先感谢本会的盛情诚邀。他同时肯定由本会、菲华各界和菲中国商会率领的华社救灾基金，自去年三月以来在协助抗疫工作方面的出钱出力和费尽心力，并给予政府全力支持。

Escudero省长说，最近就2022年选举所做的民调乃为时尚早，届时有意出来参选公职的人，不能够根据目前那些民调结果而信心满满。真正能够反映选情的数据，是2022年元月或二月的民调结果。他说，据他观察，在过去的总统选举中，似乎普遍都是与现任总统对立的候选人当选，比方说，马科斯：高莉·亚谨诺；蓝慕斯：依斯沓拉；亚罗育：蕊蕊·亚谨诺以及蕊蕊·亚谨诺：杜特地。

Escudero省长说，新冠疫情的确诊病例只占菲律宾人口的5.5%；死亡率则只占确诊病例的3%。事实上，本国各省、各市和各社，更多人死于登革热症。但是，过去数年甚至数十年，政府从未认真处理过这种疾病。



Escudero省长说，Sorsogon省目前有16宗新冠确诊病例，最高记录是60宗，去年圣诞节至今年元旦日则录得零病例。在那里，除了获得豁免者以外，入境者必须在检查点接受检验，外来者必须呈示阴性检查结果报告，方能进入该省。

Escudero省长说，在社区隔离的初期，他签发了一项行政令，让当地农民和渔民豁免于ECQ。他们仍获容许从事收成和捕鱼等活动，然后把产品带到市场售卖。

Escudero省长表示，他把建筑业视为不可或缺的行业，所以该省的建筑项目持续进展。这就是为什么在疫情当中，该行业仍然能够在2020年，利用夏季来完成许多项政府项目的缘故了。

该名省长说，Sorsogon省是执行全球医疗卫生法（Universal Health Care Law）的试验点，他们想让该省成为其他地方政府单位的全球医疗卫生法典范。他说，2022年，他想选择参选参议员、连任Sorsogon省长或者休息一会儿，声称自己不想等到很老才退出政坛。

接着由本会董事兼新闻主任李天荣主持公开探讨，本会诸领导及华社各团体领导和代表也分别就其他各项相关问题，向Escudero省长提问，后者一一解答，然后Escudero省长与大家就一系列相关课题，进行亲切交流和深入探讨。

最后由本会董事兼青合主任施清玮致谢词，然后司仪宣布讲座会结束。

上图本会理事长林育庆博士致欢迎词。图二Escudero省长主讲。图三至下图本会及华社各团体领导和代表出席讲座会。



商总/华助协助千余华侨 顺利办妥今年常年报到 尚未办理常年报到侨胞 请讯速向商总/华助登记

菲华商联总会/马尼拉华助中心讯：移民局应本会/本中心要求，开通周六为本地华侨办理今年外侨常年报到的通道。1月11日至1月18日向本会/本中心登记的年龄14岁至65岁华侨，已于1月23日（星期六）上午8时至下午4时，按照本会/本中心安排的时间点和号码，携带ACR I-Card原件 and 护照原件，以及310披索费用，亲往移民局大楼办理。

是日商总副理事长兼外交督导林荣辉等本会/本中心诸领导在商总理事长林育庆博士和华助中心主任庄前进指示下，亲往移民局巡视协助。本会/本中心也派工作人员Mercy和Danilo，前往移民局从旁协助；他们当天同时也帮忙分别于1月15日和1月20日向本会/本中心登记的年龄65岁或以上年长华侨，将他们的I-Card原件、有效护照复印本以及310披索费用，统一带往移民局代他们办理完毕，现将通知他们前来领取。

向本会/本中心登记的华侨大致上都很配合，按照本会/本中心安排的时间点和号码抵达移民局，以致当天秩序井然有序，工作效率颇佳，700名年龄14岁到65岁华侨以及300多位年龄65岁或以上年长华侨的常年报到手续，均顺利办理妥当。

目前被安排于1月23日前往移民局办理常年报到的年龄14岁到65岁华侨的手续已办理完成，尚未登记者将被安排在1月30日（星期六）上午8时至11时30分（只限半天），自行前往移民局大楼办理，届时须携带ACR I-Card原件 and 护照原件，以及310披索费用，并佩戴口罩和面罩到场。他们事先须于1月25日至1月27日（星期一至星期三）上午9时至下午3时（中午12时至下午1时午休），打电话82419201到05或87419999，向本会秘书处的Mercy或Danilo登记。登记时须提供I-Card上的英文姓名、ACR号码和联络方式（未向本会/本中心登记恕不处理）。

因移民局办理常年报到期间有规定的人数和时间分配，1月30日当天，他们须按照本会/本中心安排的时间点和号码前往移民局大楼，否则恕不处理。这次名额只有350位，欲向本会/本中心登记者请速。本会谨此呼吁大家利用这个难得的机会，踊跃报名登记，免去网上预约麻烦。

是日前往移民局巡视协助的本会/本中心领导有商总副理事长兼外交督导林荣辉、商总秘书长兼华助中心秘书长颜长江博士、商总工商共同主任许天恩、商总外交副主任许扁和商总秘书长助理陈光灿。

圖：华侨等候移民局工作人员为他们办理常年报到。移民局工作人员为华侨办理常年报到。本会/本中心诸领导在移民局巡视协助时合影。华侨井然有序排队等候进入移民局大楼。



商总理事长华助主任获黄溪连大使阁下 颁赠“领侨之友”杰出贡献奖和优异表现奖

菲华商联总会/马尼拉华助中心讯：中国驻菲大使馆于1月26日（星期二）下午举行首届“领侨之友”颁奖典礼，对大力支持使馆领事侨务工作的菲政府和华社各界人士代表予以表彰。中国驻菲大使馆特命全权大使黄溪连阁下在官邸亲自主持颁发仪式。

“领侨之友”奖项是中国使馆在整合此前“使馆之友”和年度优秀领事协助志愿者表彰等活动的基础上，新设立的年度奖项。奖项分为“领侨之友”杰出贡献奖、“领侨之友”优异表现奖和“领侨之友”突出奉献奖三个分奖项。本会理事长林育庆博士/本中心主任庄前进分别荣获杰出贡献奖和优异表现奖，表彰他们在2020年期间，支持协助大使馆在促进菲中友谊和防疫抗疫等多方面所做出的杰出贡献。另外，本会/本中心秘书林清辉也获颁赠突出贡献奖。

商总理事长林育庆博士亲自出席接受颁奖；华助由副主任施超权代表庄前进主任接受颁奖。

黄溪连大使阁下为诸位获奖者颁发奖牌后致词表示，大使馆设立并颁发“领侨之友”系列奖项，旨在通过表彰给



予使馆领侨工作大力支持的各界代表，进一步弘扬正能量，增进中菲两国人民之间相助相守的兄弟情谊，让更多人成为中菲友好的同行者，作为在菲华侨华人的守护者。

黄溪连大使说，没有一个冬天不会过去，没有一个春天不会到来。新的一年，使馆将继续深入贯彻“以人民为中心”的理念，全心全意为广大在菲华侨华人服务，为增强在菲同胞的获得感、幸福感和安全感而努力。他并表示愿和大家携手守护同胞们的岁月静好，为推动中菲关系发展、增进两国人民友好做出贡献。

商总理事长林育庆博士及华助中心主任莊前进等诸位获奖嘉宾感谢使馆给予的肯定和嘉奖，表示愿继续积极支持配合使馆领侨工作，共同努力，携手合作抗疫，促进相助相守，为促进中菲友好合作多做实事。

圖：黄溪连大使向商总理事长林育庆博士颁奖。黄溪连大使向华助主任莊前进颁奖，由副主任施超权代表接受。诸位获奖嘉宾与黄溪连大使合影。黄溪连大使向商总/华助秘书林清辉颁奖。



商总领导应邀出席见证 岷警区庆祝120周年庆典

菲华商联总会讯：本会董事兼外交主任施超权在理事长林育庆博士指示下，于1月27日（星期三）上午8时，偕同外交副主任许扁前往岷警区总部，应菲国警岷警区警长Leo Francisco准将邀请，出席参加菲国警庆祝成立120周年庆典，并代表林育庆理事长，接受岷警区向本会颁发感谢状。

庆典大会恭请马尼拉市长Francisco “Isko Moreno” Domagoso作为主讲嘉宾。受邀嘉宾尚有菲国警岷警区前警长Pedro Bulaong少将。

庆典大会于上午8时准时开始，唱菲律宾国歌和祷告后，由菲国警岷警区警长Leo Francisco准将致欢迎词。Francisco准将向大家报告岷警区过去一年所从事的各项工作和活动，以及介绍该警区的历史，还有历年来所从事的工作。他同时呼吁大家跟岷警区配合，共同维护马尼拉市的治安，让市民有一个安居乐业的居住环境。然后颁奖给岷警区的杰出警站和警察，同时向本会颁发感谢状（Kaibigan Award），表扬并肯定本会长年以来在治安工作方面，全力配合岷警区。由董事兼外交主任施超权，代表理事长林育庆博士接受。

接着Francisco准将为大家介绍当天的主讲嘉宾马尼拉市长Francisco “Isko Moreno” Domagoso，然后恭请Moreno市长致词。

Moreno市长发表热情洋溢讲话，对岷警区长期以来为维护治安和服务市民所作出的英勇工作和牺牲加以表扬，以及感谢他们与市政府的配合。他并勉励岷警区诸位警官和警员要好好表现，维护马尼拉市的治安和秩序，致力于清除罪恶。

Moreno市长表示希望岷警区能继续与市政府和社会各团体进行配合，促进马尼拉市的进一步发展。他同时呼吁岷警区全体警员要以身作则，不要做违法的事情，树立岷警区的良好声誉和形象。

接着由岷警区向Moreno市长颁发感谢状。中午岷警区设午餐招待所有出席来宾。

上图和图二本会董事兼外交主任施超权分别与岷市长Moreno和岷警区警长Francisco准将碰肘致意。图三本会获岷警区颁发感谢状，由董事兼外交主任施超权代表理事长林育庆博士接受后，施超权董事与岷市长Moreno、副市长Lacuna和岷警区警长Francisco准将合影。图四本会董事兼外交主



任施超权和外交副主任许扁与岷警区警长Francisco准将和前警长Bulaong少将合影。下图本会董事兼外交主任施超权和外交副主任许扁与警方特动队首长Bernabe Balba少将和描笼涯主席Ramon Morales合影。

商总邀请Cruz Marcelo & Tenefrancia Law Firm 三位讲员向诸领导讲解能源效率和节能法

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，由新闻委员会督导副理事长黄奇昭和主任李天荣董事配合税务委员会督导蔡荣卫副理事长和主任杨长江董事积极安排，于1月27日（星期三）下午两点，联合Cruz Marcelo & Tenefrancia Law Firm，举行一场视频会议，探讨最近公布的第11285号共和国法令“能源效率和节能法”。是日Cruz Marcelo & Tenefrancia Law Firm的三位讲员Patricia Bunye 律师、Rafael Raymundo Evangelista 律师和 Angelli Camille Ancheta 律师，为大家讲解所有用电量100000Kwh或以上的用户，在今年4月份有新的规定准则等议题。

三位讲员也向大家详细介绍第11285号共和国法令的内容。是日讲座通过ZOOM在线举行，本会诸领导踊跃出席。

大会由本会理事长林育庆博士主持，董事兼税务主任杨长江担任大会司仪。首先由林育庆理事长致欢迎词。林理事长对Cruz Marcelo & Tenefrancia Law Firm三位讲员在百忙中拨冗前来主讲，致以万二分谢意。他说，商总要向商界公布有关在2019年获通过成法的“能源效率和节能法”的消息。我们也想帮助本会同仁了解并更好地遵照该法律的规定。

林理事长同时强调，我们希望这场网上研讨能够有助于阐明商界对与这条法律有关的任何疑问或关注。相信通过Cruz Marcelo & Tenefrancia Law Firm三位讲员的详细讲解，我们将能够对这条法律有进一步的了解。我们期盼今天能够有丰硕的收获。

继由本会秘书长颜长江博士介绍本会主要出席领导，再由本会税务共同主任李月西介绍Cruz Marcelo & Tenefrancia Law Firm的三位讲员，然后有请三位讲员先后为大家主讲。

三位讲员分别感谢本会的盛情诚邀。他们表示，第11285号共和国法令是于2019年4月12日签成法律，并于同一年5月24日正式生效。其实施对象为过去一年的耗电量达500000Kwh至4000000Kwh的指定机构、在过去一年的耗电量高达4000000Kwh以上的指定机构以及在过去一年的耗电量至少达100000Kwh惟少于500000Kwh的其他机构。

三位讲员声称，该法令是由能源部、各地方政府单位和其他政府机构执行，相关机构有政府拥有暨控股公司。执行该法令主要是为了将能源效率和节能制度化，促使全国通过制订、研制和执行能源效率和节能规划和方案，迈向有效及审慎使用能源，使本国能够获得充分和稳定的能源供应，从而缓冲由本地市场进口高昂价格燃料所造成的冲击，以及通过保护环境来支持国家的经济暨社会发展愿

景。此外，该法令也致力于促进和激励研制和使用有效的可更新能源技术和系统，以确保本国能源资源得以最佳使用及可持续性。

三位讲员说，被指定机构须于每年的4月15日向能源部呈交能源消耗报告和常年节能报告。能源部已将呈交期限由原先的2020年6月30日，延后至2021年4月15日。这些机构每三年应让受官方委托的审查员进行能源审查，然后把审查结果呈交给能源部。其他机构须每年向能源部呈交能源消耗报告，以及根据ISO 50001或其他获能源部鉴定的标准类似框架，在他们的业务中，融入一项能源管理系统政策。

他们表示，建筑公司必须符合节能设计方案的最低规定，地方政府单位应实施与签发建筑工程规划许可证相关的细节。所有消耗能源的产品、元件和设备，均得强制性实施能源效率等级标签制度；同时亦将向汽车生产商、进口商和经销商实施标签规定。能源部亦获授权固定选择能源消耗产品进行检验和检测，以确定是否有遵照有关规定。

违反相关规定者将被罚款最低一万披索至最高一百万披索。涉及刑事法者将被判刑。

接着由本会黎刹法律策略中心代行政主任李培培律师主持公开探讨，本会诸领导分别就其他各项相关问题，向三位讲员提问，对方一一解答，然后三位讲员与大家就一系列相关课题，进行亲切交流和深入探讨。

最后由本会副理事长兼税务督导蔡荣卫致谢词，然后司仪宣布讲座会结束。

华社救灾基金向巴西市政府警区和当地描笼涯 分别赠送口罩和面罩等医疗物资

华社救灾基金讯：本基金于1月28日（星期四）上午9点，向巴西市政府赠送20000片口罩和1000副防护面罩，同时还向菲国警巴西市警区赠送6000片口罩以及向当地各描笼涯赠送2000片口罩，以慰劳菲国警巴西市警区警员，和分发给当地社区有需要的民众。

是日由巴西市菲华商会理事长杨睦雄代表以上三个单位，前赴商总接收该批赠送物资。移交仪式由商总秘书长颜长江博士，董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权，董事兼青合主任亦即新联公会常务副会长施清玮，福利副主任柯顺庆、吴永坚，外交聘任委员刘少强和秘书长助理陈光灿；菲华各界财政洪珊谊；校友联主席李朝晖和世福青菲联会常务理事吴金华等代表主持。



本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾分会。

图为移交赠送物资，由校友联主席李朝晖及菲华各界财政洪珊谊代表本基金共同移交给巴西市菲华商会理事长李睦雄代表接收。

华社救灾基金向菲国警培训中心 赠送 8000片口罩和500副防护面罩

华社救灾基金讯：本基金于1月28日（星期四）上午9点，向菲国警培训中心（PNP Training Center）赠送8000片口罩和500副防护面罩，慰劳该中心培训人员和学员。

是日菲国警培训中心由警官Erwin Casil上尉和巡逻警员Charlie G. Cantre和John Denvie C. Lee代表，前赴商总接收该批赠送物资。移交仪式由商总秘书长颜长江博士，董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权，福利副主任庄联禄、柯顺庆、吴永坚和秘书长助理陈光灿；菲华各界财政洪珊谊；校友联主席李朝晖和世福青菲分会常务理事吴金华等代表主持。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾分会。

图为移交赠送物资，由校友联主席李朝晖及菲华各界财政洪珊谊代表本基金共同移交给菲国警培训中心警官Erwin Casil上尉接收。



Meisic警站咨询委员会假商总 举行选举暨当选职员就职典礼 商总董事兼外交主任施超权当选主席

菲华商联总会讯：菲国警岷警区Meisic（11号）警站于1月28日（星期四）上午9时，向本会商借七楼大礼堂，举行菲国警岷警区Meisic警站咨询委员会（PNP MPD Meisic Station Advisory Council）选举暨就职典礼。选举结果当天揭晓，本会董事兼外交主任施超权、岷市第三区285描笼涯主席Richmond Liu、西报People's Tonight记者Edwardo Jon Jon Reyes分别当选主席、副主席和秘书。

菲国警岷警区Meisic警站咨询委员会是一个成员为私营界人士的非警员单位，其宗旨和主要工作为配合Meisic警站警员维持当地治安，以及在这一方面向警方提供宝贵意见，协助他们扑灭罪恶，促进地方的安居乐业。选举结果揭晓后，当选职员随即举行简单的就职典礼，由菲国警岷警区Meisic（11号）警站警监Rollyfer Capoquian上校监誓并致词勉励。他呼吁Meisic警站咨询委员会能够进一步加强与该警站警员之间的配合，促进地方的长治久安。

当天出席的本会领导有秘书长助理陈光灿。出席者尚有岷市第三区San Nicolas区11个描笼涯的首长和官员。

上图本会董事兼外交主任施超权当选后致词。图二菲国警岷警区Meisic（11号）警站警监Rollyfer Capoquian上校致词勉励。图三本会董事兼外交主任施超权等当选Meisic警站咨询委员会正副主席和秘书宣誓就职。图四全体合影。下图会场一瞥。



商总/华助昨今连续两天向年长华侨 发还登记办理外侨常年报到 I-Card

菲华商联总会/马尼拉华助中心讯：本会/本中心已于1月23日（星期六）上午8时至下午4时期间，指派办公厅工作人员帮忙分别于1月15日和1月20日向本会/本中心登记的年龄65岁或以上年长华侨，将他们的I-Card原件、有效护照复印本以及310披索费用，统一带往移民局，代他们办理今年外侨常年报到，并于当天全部办理妥当。本会/本中心并于昨天（1月28日星期四）开始按照我们指定并安排的时间，按次序把I-Card发还给诸位年长华侨或他们的代表。

昨天先让第一批年长华侨或代表，前来领回各自的I-Card。他们抵达商总大厦时在楼下向商总警卫报名，然后等候警卫按序通知他们到六楼大厅，由本会/本中心办公厅工作人员发还给他们。

是日秩序控制妥善，领取程序井然有序。今天（1月29日星期五）仍将按照本会/本中心指定并安排的时间，按次序把I-Card发还给其余年长华侨或他们的代表。

圖：年长华侨或代表等候商总/华助办公厅工作人员向他们发还I-Card。商总董事兼外交主任/华助副主任施超权把一张I-Card发还给一名年长华侨。本会/本中心工作人员为年长华侨或代表服务，商总秘书长兼华助秘书长颜长江博士，商总董事兼外交主任/华助副主任施超权和商总秘书长助理陈光灿在旁巡视。

